

“The Song of Words”  
Teaching Multi-Word Units with Songs

*Ewa Tomczak*  
[etomczak@amu.edu.pl](mailto:etomczak@amu.edu.pl)  
*Faculty of English*  
*Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland*

*Robert Lew*  
[rlew@amu.edu.pl](mailto:rlew@amu.edu.pl)  
*Faculty of English*  
*Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland*

SUPPLEMENTARY MATERIAL

APPENDIX A

**MATERIALS FOR STUDY 1**

APPENDIX A-1 (TEST ITEMS)

1. hang up the phone
2. you made it home
3. part-time lover
4. blink the lights
5. undercover passion
6. on the run
7. chasing love up
8. by day
9. pass me by
10. if there's some emergency
11. rang our doorbell
12. called our exchange
13. leave his name

APPENDIX A-2 (SONG LYRICS)

Call up, ring once, ..... **phone**  
to let me know ..... **home**.  
Don't want nothing to be wrong with ..... **lover**.

If she's with me, I'll ..... **lights**  
to let you know tonight's the night  
for me and you, my part-time lover.

CHORUS:

We are ..... **passion** ..... **run**  
..... **love** ..... against the sun.  
We are **strangers** ..... , lovers by night  
knowing it's so wrong, but feeling so right.  
If I'm with friends and we should meet  
just ..... , don't even speak.  
Know the word's "discreet" when part-time lovers.

But .... **emergency**  
have a male friend to ask for me.  
So then she won't peek its really you my part-time lover.

[CHORUS]

I've got something that I must tell  
last night someone **rang** .....  
And it was not you, my part-time lover

And then a man **called** .....  
but didn't want to ..... **name**.  
I guess that two can play the game  
of part-time lovers.  
You and me, part-time lovers.  
But, she and he, part-time lovers

APPENDIX A-3 (SPOKEN SENTENCES)

1. If you call me up, ring once and then ..... .. **phone**, I will know that you are expecting me at your office.
2. When ..... .. **home**, call me on my mobile phone. I just want to know that you are safely back home.
3. He is not honest with his wife. In fact, he is cheating on her, because he has ..... .. **lover**.
4. When he ..... .. **lights**, he is warning you of something.
5. You should control your ..... .. **passion**. I don't think it's a good idea to show off your feelings.
6. She is always ... .. **run**. No time to eat, no time to meet her friends. Does she have any time to sleep?
7. If you don't ..... .. **love** ....., you will be alone and unhappy in your life. You know that you cannot live a lonely life, so run after her!
8. We are **strangers** ..... .., lovers by night, so we don't show our feelings in the daytime, but we do late at night.
9. If I'm with my friends and we should meet, please, just ..... .. **me** ..... and don't even show them you know me.
10. .... .. **emergency**, please have my friend call me and I will come as fast as I can.
11. Last night someone **rang** ..... .., but when I looked outside, there was only darkness.
12. Somebody **called** ..... .. and told us he wanted to speak with you. I told him we didn't have your phone number.
13. I don't know who it was. He didn't want to ..... .. **name**.

## APPENDIX B

### **MATERIALS FOR STUDY 2**

#### APPENDIX B-1 (TEST ITEMS)

1. that's a hell of a lot
2. start a career
3. I'm hungry for fame
4. a tight six pack
5. separate love from lust
6. pay off my loans
7. working nine to five
8. the truth eludes me
9. I'm a twentysomething
10. bring new meaning
11. stillness of the sun
12. the nights are closing early
13. go the extra mile

APPENDIX B-2 (SONG LYRICS)

After years of expensive education  
A car full of books and anticipation  
I'm an expert on Shakespeare and ..... **a lot**  
But the world don't need scholars as much as I thought

Maybe I'll go travelling for a year  
Finding myself, or ..... **career**  
Could work the poor, though ..... **fame**  
We all seem so different but we're just the same

Maybe I'll go to the gym, so I don't get fat  
Aren't things more easy, with ..... **pack**  
Who knows the answers, who do you trust  
I can't even ..... **love** .....

Maybe I'll move back home and ..... **loans**  
**Working** ..... , answering phones  
But don't make me live for Friday nights  
Drinking eight pints and getting in fights

Maybe I'll just fall in love  
That could solve it all  
Philosophers say that that's enough  
There surely must be more

Love ain't the answer, nor is work  
**The truth** ..... , so much it hurts  
But I'm still having fun and I guess that's the key  
**I'm** ..... and I'll keep being me

These are the days that I've been missing  
Give me the taste give me the joy of summer wine  
These are the days that ..... **meaning**  
**I feel** ..... **sun** and I feel fine

Sometimes when **the nights** .....  
I remember you and I start to smile  
Even though now you don't want to know me  
I get on by, and I ..... **mile.**

APPENDIX B-3 (SPOKEN SENTENCES)

1. I cannot believe you have won so much money! ..... .. **a lot!** What are you going to do with such a fortune?!
2. He wants to finish his law studies and he plans to ..... .. **career** as a lawyer.
3. I cannot work somewhere where I will not be known. I have to find a job somewhere else, because ..... .. **fame**.
4. He usually goes to the gym and exercises three hours a day. I guess he has ...  
..... .. **pack**.
5. You have a problem, mate, because you can't even ..... .. **love** .....  
You should not mix these two feelings.
6. I will start a new life. I will move back home, I will get a steady job and I will finally ..... .. **loans**.
7. This job is too routine and too boring for me. I cannot **work** ..... .. all my life.
8. I don't know how to tell her. **The truth** ..... ..
9. I'm studying, I'm having fun and I don't think much about the future, because **I'm** ..... ..
10. I think that this new job will ..... .. **meaning** to my life.
11. I was so much afraid that I could feel everything around me. Actually, I even felt ..... .. **the sun**.
12. It's better for you to leave now to get home before it's dark. Now, **the nights** ..... ..
13. I don't know what I should do to make her notice me, but I love her and I will ..... .. **mile** to be with her.